



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

ECE/EB.AIR/2008/5
16 September 2008

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ

Двадцать шестая сессия
Женева, 15-18 декабря 2008 года
Пункт 2 предварительной повестки дня

**УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ОРГАНА О РАБОТЕ
ЕГО ДВАДЦАТЬ ПЯТОЙ СЕССИИ**

ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ПРЕЗИДИУМА

Записка секретариата

ВВЕДЕНИЕ

1. На своей двадцать пятой сессии Исполнительный орган принял пересмотренный мандат своего Президиума (ECE/EB.AIR/91/Add.1, приложение I), позволяющий ему принимать решения по неотложным вопросам, в том числе о внесении изменений в утвержденный план работы по Конвенции. Мандатом предписывается, что такие изменения в план работы должны вноситься посредством выпуска соответствующего исправления к плану работы и что все решения по существу вопросов должны направляться Исполнительному органу. Секретариат подготовил настоящий документ для целей представления отчетности в соответствии с содержащимся в мандате предписанием.

I. СОВЕЩАНИЯ ПРЕЗИДИУМА В 2008 ГОДУ

2. На своей двадцать пятой сессии Исполнительный орган избрал Председателем г-на М. Вильямса (Соединенное Королевство). В качестве заместителей Председателя были избраны следующие лица: г-н Р. Балламан (Швейцария), г-н Д. Фантоци (Соединенные Штаты), г-н А. Фритхейм (Норвегия), г-н Т. Йоханнесен (Норвегия), г-жа М. Лесняк (Словения), г-н М. Рико (Франция) и г-н Й. Шнейдер (Австрия). В состав Президиума входят Председатель и заместители Председателя. Представителю Европейской комиссии было предложено участвовать в работе совещаний Президиума в 2008 году в качестве наблюдателя для обеспечения эффективной координации с деятельностью Европейского сообщества в области борьбы с загрязнением воздуха (ECE/EB.AIR/91, пункт 123).

3. В 2008 году ко времени завершения работы над настоящим докладом Президиум провел два совещания, состоявшихся 14 апреля и 1 сентября. Он также запланировал проведение третьего совещания, которое пройдет в декабре, в неделю проведения двадцать шестой сессии Исполнительного органа. С докладами Президиума можно ознакомиться в режиме онлайн по адресу:

<http://www.unecce.org/env/lrtap/ExecutiveBureau/EB%20Bureau%20home.html>.

II. ИЗМЕНЕНИЯ, ВНЕСЕННЫЕ В ПЛАН РАБОТЫ

4. В соответствии со своим пересмотренным мандатом Президиум Исполнительного органа рассмотрел ряд предложений по поправкам к плану работы по осуществлению Конвенции на 2008 год и принял решение внести в план работы следующие изменения:

а) по предложению Швеции включить в раздел 1.1 Стратегии и обзор: рабочее совещание по сопутствующим выгодам и взаимодействию в области загрязнения воздуха и изменения климата (страна - руководитель: Швеция в сотрудничестве Глобальным форумом по атмосферному загрязнению), которое состоится с 17 по 19 сентября 2008 года в Стокгольме;

б) включить новый пункт 1.11 Долгосрочная стратегия осуществления Конвенции (который был разработан, с тем чтобы позволить Исполнительному органу рассматривать свою долгосрочную стратегию работы): Описание/цели: С целью обеспечения в будущем эффективности деятельности в соответствии с Конвенцией Президиум Исполнительного органа подготовит долгосрочную стратегию осуществления Конвенции. Основные виды деятельности и график работы: Президиум примет во внимание долгосрочные стратегии, подготовка которых проводится Рабочей группой по воздействию и Руководящим

органом ЕМЕП¹, а также возможные изменения в политике в соответствии с Конвенцией с целью подготовки проекта долгосрочной стратегии, которая будет рассмотрена Исполнительным органом на его двадцать шестой сессии. Ожидается, что Президиум завершит свою работу и представит окончательный вариант проекта стратегии для утверждения Исполнительным органом на его двадцать седьмой сессии;

с) добавить новый пункт в раздел 2.4 Перенос загрязнения воздуха в масштабах полушария: проведение рабочего совещания по химическому составу атмосферы, климату и трансграничному загрязнению воздуха 9-13 июня 2008 года в Вашингтоне, округ Колумбия;

d) включить новый пункт в раздел 3.1 Обзор воздействия основных загрязнителей воздуха: доклад о руководящих принципах мониторинга [т.е. о руководящих принципах представления данных о мониторинге и разработке моделей воздействия загрязнения воздуха], который будет представлен Президиумом рабочей группы [по воздействию] двадцать седьмой сессии Рабочей группы по воздействию;

e) включить новый пункт в раздел 3.9 Разработка динамических моделей: девятое совещание объединенной группы экспертов, которое состоится 20-22 октября 2008 года в Ситжесе, Испания.

5. Указанные выше поправки наряду с обновленным предварительным расписанием совещаний опубликованы в документе ECE/EB.AIR/91/Add.2/Amend.1, который был представлен секретариатом в июне 2008 года для перевода.

6. Исполнительный орган, возможно, пожелает рассмотреть и подтвердить в установленном порядке эти изменения, как это предписывается мандатом его Президиума.

¹ Совместная программа наблюдения и оценки распространения загрязнителей воздуха на большие расстояния в Европе.